

JÖVŐ

DEMOKRATA NAPILAP

Taxa postala platite in numerus cont.
ap. Nr. 59352/947.

1948. augusztus 12, CSÜTÖRTÖK
IV. évfolyam, 1096. szám.
Felelős szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség: Petőfi uccsa 11.
Telefon: 30-87.
Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.
Telefon: 20-76.

Tizenkét és félmilliárd összegű be- ruházásokat hagytak jóvá

Városi közmunkákra 20 millió lejt kapott Arad

BUKAREST. A Hivatalos Közlöny augusztus 9-iki számában megjelent az Állami Tervbizottság határozata, amely szerint 12 milliárd 591 millió 503 ezer lej összegű meghitelezést hagytak jóvá terelési beruházások céljaira. Az engedélyezett hitelek az egyes minisztériumok között a következőképpen oszlanak meg:

A petroleum és bányászati minisztérium furási, finomítók átépítési és a Maneasi-Bucuresti természetes gázvezeték építési céljaira 3 és fél milliárdot kap. Ugyanígy összegű hitelt nyújtanak a földművelésügyi minisztériumnak az A. F. S. M. számára beruházásokra

és mezőgazdasági gépek beszerzésére.

A közlekedésügyi minisztérium a CFR különböző munkálatai részére 3,200,000,000 lejt, a rádió-társaság részére 350 milliót, különböző postai munkálatokra 150 milliót kap. A közmunkaügyi minisztérium számára 1 milliárd 650 millió összegű hitelt engedélyeztek az utak vezérigazgatósága részére út- és hidjavítási és utépítési munkálatokra.

Az iparügyi minisztérium részére összesen 120 milliót engedélyeztek különböző vas- és vegyipari üzemekkel kapcsolatban.

A belügyminisztérium 50 milliót két brassómezei község vízvezé-

tekkel történő ellátására, 35 milliót pedig az ilfovmezei Snagovban elvégzendő munkálatokra. A többi közel 50 millió lejt a pénzügy-, egészségügyi- és közoktatásügyi minisztériumok kapják.

Itt írjuk meg, hogy a belügyminisztérium hatalmas tervezetet dolgozott ki különböző beruházásokra, amelyek értelmében 2 milliárd 667,293,000 lejt fordítanak erre a célra. Arad és a megye a tervben 20 millió lejjel szerepel és ezt az összeget a következő munkálatok elvégzésére szánták: új vízműlelepi munkálatok, hat kompresszor építése, egy motorszivattyú beszerzése, csatorna-lefolyók helyrehozatala, 4 új villamoskocsi építése.

„Az amerikai külpolitikát 250 nagyvállalat részvényesei irányítják...”

Állapította meg az amerikai Kommunista Párt kongresszusa

WASHINGTON. Az amerikai Kommunista Párt kongresszusán határozati javaslatot hoztak és ennek keretében választási programot adtak. Ebben leszögezi az amerikai Kommunista Párt kongresszusa, hogy

az USA-kormány annak dacára, hogy béke van, háborus politikát folytat.

Ere mutat az a körülmény, hogy népe idején hadkötelezettséget vezetnek be, fokozzák a négerüldözéseket, fejlesztik az antiszemitizmust, koholt vádakkal bíróságok

elé állítják a haladószelemüket. Ez az ut az — állapítja meg az amerikai Kommunista Párt programja — amely a fasizmus felé vezet.

Az Egyesült Államokat nem fenyegeti háborús veszély és mind a háborus uszítás annak a 250 monopol vállalatnak létérdekeit szolgálja, amelyeknek fontos a háborus készülődés.

A továbbiakban a pártprogram követeli a „hideg-háború” megszüntetését, a Szovjetunióval való bé-

kés kapcsolatok felvételét, Kínától, Görögországból és Koreától az amerikai csapatok haladéktalan visszavonását, a katonai kötelezett ség megszüntetését, Francoval, a spanyol diktátorral a diplomáciai kapcsolatok megszakítását. Hangsúlyozza az amerikai Kommunista Párt programja, hogy míg 1944-ben az amerikai kommunisták segítették Rooseveltet, hogy a fasizták ellen a háborút megnyerje, ad dig most 1948-ban nem állítanak jelöltet, hanem Wallacet támogatják, hogy — megnyerje a békét.

Pietro Nenni Moszkvába érkezett

MOSZKVA. Pietro Nenni, az olasz szociálisták vezére európai körutja során megérkezett Moszkvába.

Mozdonyok sorozatos gyártását kezdtek meg az egyik fővárosi nehézipari üzemben

BUKAREST. Az egyik fővárosi nagyüzemben mozdonyok gyártásában való gyártását kezdték meg. A 30 tonnás súlyú mozdonyok közül az első hatot a Salva-Viseu-i Nemzeti Munkahelyre küldik.

A Nemzetközi diákszövetség is ellár a Párisban letartóztatott román diákok ügyében

BUKAREST. Beszámoltunk arról, hogy a Romániai Diákok Nemzeti Szövetsége tiltakozó jegyzéket intézett a Nemzetközi Diákszövetséghez a franciaországi román diákok elleni minősíthetetlen eljárás és több diák letartóztatása miatt. Most érkezett meg a Nemzetközi Diákszövetség válasza, amelyben ez a szerv a romániai diákok szereplését magáévé teszi és

máris közbenjárt a Francia Diákszövetségénél, hogy haladéktalanul indítson vizsgálatot az ügyben, továbbá intézkedjen a letartóztatott diákok szabadonbocsátása érdekében. A válasz befejező sorában a Nemzetközi Diákszövetség biztosítja a Romániai Diákok Nemzeti Szövetségét, hogy mindig tagjai védelmét szolgálja.

A reakciós francia kormány megkapta a pénzügyi teljes hatalmat népáruló tervel megvalósítására

PARIS. (Rador.) A France Presse jelentése szerint

a francia nemzetgyűlés pénzügyi bizottsága megszavazta Reynaud törvényjavaslatát, amely teljes hatalommal ruházta fel a kormányt a gazdasági és pénzügyi kérdések tekintetében.

A kommunista képviselők követelték, hogy szavazás előtt vizsgálják be az indítvány alkotmányosságát. A kommunista javaslatot 21 szavazattal 14 ellenében elvetették.

A nemzetgyűlés vasárnap megkezdte a Reynaud-javaslat vitáját. A nemzetgyűlés ugyancsak elutasította az alkotmányosság kérdésében beterjesztett indítványt. Plonjeau kommunista képviselő ajánlotta, hogy tegyék át a javaslatot a gazdasági tanácsra. A nemzetgyűlés reakciója többsége azonban ennek az indítványnak sem adott helyet. Reynaud pénzügyminiszter felszólalásában kijelentette, hogy az államot a vállalatok sorsára nézve.

Francois Billoux kommunista képviselő kijelentette, hogy új támadások készülnek Franciaország érdekei ellen.

„Felvesszük a harcot valamennyi tisztességes demokratával ennek a javaslatnak és tervnek a meghíusítására.”

Ujabb sikereket ért el a görög demokratikus hadsereg

ATHÉN. A szabad Görögország rádiója jelenti, hogy Észak-pindos környékén a szabadságharcosok újabb sikeres hadműveleteket hajtottak végre: kényszerítették a fasista csapatokat, hogy megerősített állásokat elhagyják. A déli frontszakaszon ugyancsak súlyos vereséget mértek a kormánycsapatok hadseregére és ellentámadásba mentek át.

Megalakult a „PLAFAR” állami kereskedelmi társaság

A kereskedelemügyi minisztérium határozata értelmében, a gyógy, ipari és illatosított növények termesztésére, begyűjtésére, valamint puhafa, olajos, növényi és vegyi kivonatok értékesítésére és forgalombahozására megalakították a PLAFAR állami kereskedelmi társaságot.

A társaság alapítókéje 15 millió lej, amely összeget egészében az állam jegyezteti le és fizetett be.

„Tudom, hogy az üzem már nem a kizsákmányolóké és a munkás raját jobb életéért dolgozik...”

— mondja Corodan Petru Astra-gyári üzem munkás, aki 68 százalékkal növelte termelését

A termelés emelése már régen megszűnt pusztán jelszó lenni. Valósággyá várt, amely mögött egyrészt öntudatos és fegyelmezett munka, másrészt az ország gazdasági helyzetének színvonalát fokozó nagyszerű eredmények állnak. Ma már minden öntudatos dolgozó, megértve a Román Munkáspárt kezdeményezéseinek döntő fontosságát az ország ipari és gazdasági újjáépítésének szempontjából, megfeszített erővel vesz részt a termelés emelésére irányuló küzdelemben. Ebben a küzdelemben ott látjuk ifjainkat is, akik az idősebb munkásokkal egy vonalban harcolnak a termelés fokozásáért.

Legutóbb az Astra-gyár három lelkes ifjú munkása tűnt ki a termelő munka terén. Cosma Ioan esztorgályos, aki nyolcvankét százalékkal, Clapsa Constantin esztorgályos, aki hetvennégy százalékkal és Co

rodan Petru géplakatos, aki hatvannyolc százalékkal növelte a termelést.

Munkahelyén kerestük fel Corodan Petru ifjú munkást. Hatalmas fémasztal mellett dolgozik. Hajszálvékony vonalakat húz ceruzával a féligkész gépalkatrészekre és pontokkal jelöli meg azokat a helyeket, ahol ki kell furni a vasdarabokat. Beszélgetésbe eredtünk az ifjú géplakattal. Megtudtuk, hogy mindössze huszonnégy éves, de már tizenegy éve dolgozik a szakmájában.

Kérésünkre elmondta, hogy a féligkész gépalkatrészeket készíti elő a furásra, kijelölve azokat a pontokat, ahol az alkatrészeket ki kell furni.

Ez a munka rendkívül nagy figyelmet és elővigyázatosságot követel meg, mert ha csak egy helyen nincs meg a furások között a kiszabott távolság, a készülő alkat-

rész hasznavehetetlenné válik.

„Az eredmény, amit a termelés fokozásában elértem — mondja Corodan Petru, — szerintem a fegyelmezett munkának, a fokozott figyelemnek és azoknak a praktikus kis mintáknak köszönhetően, amelyekért azért készítettem, hogy ezeknek a segítségével gyorsabban és pontosabban végezhessem munkámat. Ezzel igyekeztem a Román Munkáspárt által kezdeményezett termelés fokozására irányuló küzdelemben részt venni. Tudom azt, hogy az üzem ma már nem azoké, akik engem és munkatársaimat kizsákmányolták, hanem azoké, akik dolgoznak benne.

Tudom, hogy csakis a kitartó és öntudatos munkával építhetjük újra Népköztársaságunkat és csakis ezáltal járulhatunk hozzá a dolgozók élet-színvonalának megjavításához” — fejezte be beszédét az ifjú Astra-gyári dolgozó.

méleti kérdés. Ez a kérdés annak a műalkotói gyakorlatnak kérdése, hogy létrejött-e már ténylegesen az a készség, illetve íróink, költőink szívetek-e annak a készségnek a kialakulását magukban, amely képesé teszi őket a dolgozó s a maga sorsát felismerni és formálai tudó nép számára egyértelmű jelölalom megteremtésére. Mert végül is erről van szó. Az írás ezért nem magánügy. Az írás ezért nem szubtilis esztétikai probléma. Az írás ebben az értelemben közügy, mert ugyanúgy, mint a politikának, vagy a tudománynak a valóság az anyaga. A valóság és tükrözése tekintetében nincs megosztott felelősség. A felelősség íróra, szerkesztőre, politikusra, tudósra egyaránt oszthatlan. — írja vezércikkében Gaál Gábor köztársasági író, az „Utunk” szerkesztője.

Az „Utunk” legutóbbi száma gazdag és változatos tartalommal sorakoztatja fel erdélyi írók és költők érdekes írásait, cikkeket, verseit, elbeszéléseit. Külön érdekessége az, hogy „Az irodalomelmélet és irodalomkritika feladatai” címen részleteket közöl Fadejev Alexandru tanulmányából, továbbá közli Maxim Gorkij „Mint a gyermekek...” című egyfelvonásos komédiáját.

Megjelent a Művészeti utunk július augusztusi száma

A kitűnő folyóirat, amelynek megjelenése ma már eseményt jelent országunk művelődése szempontjából, nagyszerű kultúranyagot nyújt kultúrrothonaink számára. Első lapjain közöl cikket J. V. Sztálin generalisszimuszról abból az alkalomból, hogy ötvenéves évfordulója annak, hogy Sztálin bekapcsolódott a munkásmozgalomba. Ugyancsak cikk keretében foglalkozik a folyóirat a Román Munkáspárt Központi Bizottsága második plenáris ülésének határozatával, az államosítás jelentőségével és azzal a gondoskodással, amelyet Népköztársaságunk a nép egészségének fejlesztésére fordít. Ismerteti a marosvásárhelyi Petőfi-versenyek jelentőségeit és eredményeit. Foglalkozik a folyóirat a színpad építésének módjával, tanulmányt közöl az alvásról és az álomokról. Művészeti szempontból értéket képvisel Leonid Rachmanov „Viharos alkonyat” című színművének harmadik felvonása és a Román Munkáspárt kiadásában megjelent Julius Fucsik „Riport az akasztófa” alól című értékes művének ismertetése és szemelvénye, ami szintén részét képezi a népszerű folyóirat tartalmának. Ezenkívül szakcszerű utasításokat közöl a lap a kultúrrothonok tanácsainak megválasztására. A folyóirat tartalmát a fenti cikkeken és tanulmányokon kívül József Attila egyik hallhatatlan verse, ezenkívül Székler Ferenc és Böhm Mária költeményei, valamint számos hangjegy teszi színessé és változatossá.

Művelődés

Az írás semmiféle formájában és változatában nem öntudatlan mesterség

Gaál Gábor nagyfotosságu ideológiai cikke az Utunk új számában

„Műalkotás és lapszerkesztés” címen Gaál Gábor, az ismert köztársasági író, az „Utunk” irodalmi folyóirat legutóbbi számában, hivatkozva a „Scanteia” július 15-i vezércikkére. Gaál Gábor cikkében rámutat arra, hogy a műalkotás és lapszerkesztés között az eltérés csak látszatokban eltérés, mert minden műalkotás, vagy lap létrehozásában a feladat az egyetlen lehetséges ösanyagnak, a valóságnak a tükrözése. A szerkesztőnek is, aki lapot csinál és az íróknak is, akik regényt, drámát, verset, vagy novellát ír — a valóság tükrözésének megteremtése a gyakorlatában a vonatkozásban író és szerkesztő csak abban térhetnek el egymástól, hogy a tükrözést más és más műformákon keresztül valósítják meg. Mélyes tévedés lenne ugyanis a lapot, illetve a lapforma különböző változatait kizárni a műformák sorából. A cikkíró a továbbiakban a következőket írja:

„Elegendő-e, ha az „Utunk” szerkesztője a magáé és élettartalmává teszi a „Scanteia” említett cikkének tanításait? Nem elegendő. A „Scanteia” irányítása nemcsak a „Contemporanul”, a „Flacara” és így az „Utunk” szerkesztőjeinek, de a lapok munkatársainak és így a publicistáknak is, akik a költőknek és íróknak is, akik rajátos írásformáikban mind tükrözni tartoznak népi demokráciánk valóságát, még pedig abban a szakaszban, ahol az ma tart, amikor a népi demokrácia fejlődési és áttérési folyamata a szocializmus

építésére az osztályharc feltételei között folyik, változatos és egyre élesebb formákat öltve. Meghílták-e mind íróink és költőink a Párt-Határozat, illetve a „Scanteia” szavát? Tudatosították-e eléggé ezeket a mély intelmeket a maguk alkotói gyakorlatában az alakítás, a tárgyválasztás és a megírás műhelymozgataiban? Mert, hogy tudomásul vették, az alig vonható kétségbe. De tudomásul vették-e átható mélyen, olyan mélyen, ahonnan ez a tudomásul vétel behathat írói magatartásuk és valójuk alapjaiba? A kérdés indokolt. Íróink és költőink jórésze viszolyog belátni, hogy az ilyen intelmek a műalkotás és a műalkotás általában titkosnak vált tényezőire is tartoznak. Nem! Az írás nem öntudatlan mesterség. Semmiféle formában és semmiféle változatában és nem is olyasvalami, amely a környező valóság legmélyebb tendenciáitól „független”, „spontán” és „titokzatos”. Mindig és mindenkinél az írást a valóság kérdéseinek tudatossága hatja át. Ennek a tudatosságnak a mélységén és minőségén múlik azután, hogy ki milyen irodalmat csinál. A mélységén és minőségén annak, hogy tudja-e az író, hogy a valóság bonyolult kérdéseiben — és az egész va-

lóságban felelősségteljesen miről van szó... A Párt Határozata megmondja és a „Scanteia” is aláhúzza és megismétli! De bele tudják-e már mindezeket költőink és íróink alkotói, ábrázolási technikájukba? Tudatosak-e íróink az osztályharc felől oly áthatóan, hogy kilássák, kirajzolják, kitükrözzék valóságunkból ezt az osztályharcot, épp abban a változatos és éles formában, ahogy a Határozat konkrétizálja? Hisz nyilvánvalóan más az osztályharorról publicisztikailag beszélni, mint az osztályharcot irodalmilag, művészileg kifejezni. Értik-e íróink, alkotóink az osztályharc tényét olyan szélesen és bőséggel, ahogy ez a valóságban nem általában, ahogy a Határozat konkrétizálja ma jelentkezik? Vagy: tudatosak-e íróink és költőink a párt-szerűség, a bírálat és önbírálat s nem utolsó sorban a szocialista realizmus kérdésében olyan tisztán és olyan mélyen, hogy a felőlük való tudatosság már „spontánul” és „titokzatosan” behathasson alkotó eljárásuk bonyolult mechanizmusába, hogy így közvetlenül kifejezésre juthasson meséjükben, alakjaikban, írásuk egész szellemében és koncepciójában valóságunk egész sajátos világa. Ez a kérdés a legkevésbé sem el-

OMNIA Előadások: 5. 7.15 és 9.15 órákor a kertben
M A, premier!

Két bajtárs Háborús film drámai jelenetekkel
Ez a film a legnagyobb sikert érte el a fővárosban

Hirdessen a „Jövő”-ben

Az Augusztus 23-iki önkéntes munkavállalások fokozott lendületében kifejezésre jut az üzemek államosításának forradalmi eseménye és dolgozóink osztályharcos öntudata

Az aradi gyárak munkássága sorozatos megvalósításokkal ünnepli a fasiszmus alóli felszabadulás napját

Az aradi szakszervezetek már elkészítették azoknak az önkéntes munkáknak terveit, amelyeket 1944 augusztus 23-án megünnepelésére határoztak el. Negyedik évét ünnepljük az ideiglenes fasiszta hordák megdöntésének és ez alatt a négy esztendő alatt az ország munkássága minden évben különös gonddal ünnepli a felszabadulás napját. 1944 augusztus 23 kiindulási pontja volt azoknak a történelmi újításoknak, amiket az ország dolgozói, a Román Munkáspárttal az élen kiharcoltak. Az első felszabadult augusztus 23-a után még súlyos harcokat kellett megvívni a dolgozóknak. Ezek a harcok azonban, amelyeket a régi világot visszaállítani akaró reakció ellen folytattunk, nem volt hiábavaló. Ebben a kemény küzdelemben születtek meg mindazok a reformok, amelyek biztosították és biztosítják Népköztársaságunk útját, a szocializmus új társadalmára felé.

A felszabadulási ünnepségeket Arad dolgozói az egész ország munkásságával együtt építő önkéntes munkavállalással ünneplik meg.

VERSENY A PÁLYAFENNTARTÁS ÉS A POSTA-TELEFON KÖZÖTT

Az Indagrera alkalmazottai augusztus 23-án fejezik be a gáji lakosság részére az új úszómedencét önkéntes munkával.

A vendégiparban dolgozók augusztus 23-án megvendéglik az új aradi görög gyermekeket. A cukorgyár munkássága szeptember elseje helyett augusztus 23-án fejezik be a javítási munkálatokat, hogy a cukorgyár az elkövetkezendő őszi cukorgyártásra készenlétben legyen.

A CFR központi műhelyének dolgozói a rendes munkaprogramon kívül egy mozdonyt készítenek a vasút részére és egy mozdonyt megjavítanak a cukorgyárnak.

Az egyes csoportok vállalásairól külön számolunk be.

A Higiénia szakszervezet 14 faliújságot elkészítést vállalt a különböző üzletekben, a rendes munkatervén kívül.

Az ITA-gyár dolgozói augusztus 23-án fejezik be a minisztérium által előírt termelési programot, ezenkívül egy órát dolgoznak önkéntesen a görög gyermekek felségélyezésére.

A Posta és Telefon alkalmazottai könyvtárakat egészítik ki 50 kötettel, valamint két könyvtárat állítanak fel vidéki csoportjaiknak, faliújságot szerkesztenek minden vidéki pósthivatalban és egyben feldisznítik a vidéki szakszervezetek teremt is. Külön kötelezettséget vállaltak arra nézve, hogy ebben a

hónapban minden vasárnap előadást tartanak vidéken. Sakk- és ping-pong klubot szerveznek és megerősítik a szakszervezeti kultúrcsoportot énekes és szavaló tagokkal, de nem felejtkeznek meg az önkéntes munkáról sem és minden vasárnap 25 elvtárral vesznek részt

Elkészül a villamosvonal az ujaradi hidig

A közegészségügyi szakszervezet tagjai augusztus 23-án adják át rendeltetésének a ragálykórházat.

Hatalmas feladatot vállaltak a községi szakszervezet tagjai is, akik augusztus 23-án fejezik be az ujaradi hidig épülő villamosvonalat, ezenkívül augusztus 23-án adják át a városnak a hetedik villamoskocsit is.

A program szerint teniszpályát is készítenek és befejezik a tisztogatási munkákat. Augusztus 23-án helyezik üzembe a 9-ik vízgyűjtőt a az ITA-Vágóhid közötti vasútvonal építésének munkálatait 60 százalékan elkészítik. Ezen a napon adják át rendeltetésének a községi alkalmazottak új orvosi rendelőjét, munkáskantint szerveznek és részt vesznek a város általános tisztogatási munkálataiban.

A vas- és vegyipari munkásság szakszervezetének tagjai sem maradnak mögötte a többi szervezeteknek.

Az Astra-gyár dolgozói augusztus 23-án tiszteletére öt T. D. vagonot készítenek önkéntes munkával. A villanyüzem dolgozói megépítik a Piata Avram Iancu tértől az ujaradi hidig a villamosvezetékét,

szereleket végeznek a központi kórház részére és parkosító munkálatokat csinálnak az üzem udvarán.

Az IMASA-üzem munkássága általános üzemtakarítási munkálatokat vállalt az „Augusztus 23” üzem dolgozóival egyetemben, akik közül az utóbbiak az ócskavas kiválogatását is elvégzik. A Polychromnál műhelyfestési és anyagrendezési munkákat végeznek. A fémipari termelőszövetkezetben szerelési gépmunkák lesznek és a gáji iskola ré-

szere vállaltak önkéntes munkát. Az Armatura-műhelyben a kátrin termét rendezik be, tetőt javítanak és menyezetet. Ugyanennél az üzemnél általános tisztogatási munkát és festést vállaltak. A Juhász-gyárban anyagválogatás és tisztogatás lesz. A Hendl-féle üzem dolgozói gépjavítást és a műhelyek belső nagytakarítását végzik el. Jantónál motor-szerelésekkel ünneplik a felszabadulás napját. Garainál összegyűjtik a vállalat területén szétszórta ócskavasat, míg az Oxigén alkalmazottai festenek és tisztogatnak az üzemben.

A CAM dolgozói fontos tisztogatási munkákat vállaltak.

A városi textilszindikátus tagjai a Tébában teljes egészében teljesítik a minisztérium által előírt munkatervet és ha lehet, azt még túl is haladják, egyben a hulladékokból a görög gyermekek számára készítenek ruhákat. Ugyanilyen munkát vállaltak a FITA-gyárban is, azaz a módosítással, hogy a minimumra csökkentik a munkából indokolatlanul távolmaradók számát.

A görög gyermekek részére a FITA dolgozói harisnyákat és ingeket készítenek. Az Albu-gyár teljesíti a termelési programot és a távolmaradók számát leszállítja. A Fertex a munkatervet teljes egészében befejezi és segíteni fogja a görög gyermekeket. A Jancovici-cég dolgozói 2 órát dolgoznak a görög gyermekek megsegítésére. A Romanofir tisztogatást rendez, a Solidaritatea a görög gyermekeket fogja segélyben részesíteni. Ugyanerre tettek fogadalmat a Patek- és Sitex-üzemek munkássága is. A hegyljai villamos dolgozói egy vagon javí-

tását vállalták és a rendes munkatervet augusztus 15-re fejezik be a szakszervezeti javítási munkálatot végeznek önkéntesen.

Ime az aradi dolgozó osztály önkéntes munkavállalása augusztus 23-án tiszteletére és megünnepelésére. Csupa akarat és lendület, hard egy boldogabb jövőért, a szocializmus megvalósításáért. A fokozott munkavállalások az egy év alatt bekövetkezett forradalmi változás, a vállalatok államosításának magasabb eszmei értékét hirdetik és ez a munkafegyelem és termelési ütem lendületes emelkedésében is kifejezésre jut.

M.N.S.Z. híres

Ismeretterjesztő és felvilágosító előadás lesz a III-ik kerület székházában Szerdán, augusztus 11-én este fél 8 órai kezdettel: Szabó István mérnök „Megfigyelések a csillagok között” I. rész, címen tart előadást.

Borossebészen augusztus 15-én járási értekezlet délelőtt 10 órakor. Legyen jelen Sebész, Butyin, Gurahonc.

Borossebészen taggyűlés is lesz.

Borosjenőn augusztus 15-én járási értekezlet délelőtt 10 órakor. Legyen jelen: Borosjenő, Csermő, Seprős, Mokra, Dezsőháza, Silindia, Kerülés.

Borosjenőn taggyűlés is lesz.

Allandó állami színház létesül Aradon és Nagyváradon

BUKAREST. A Románia Libera fővárosi lap írja a következőket: Aradon és Nagyváradon allandó színházi együttes létesül, amelynek tagjait a helybéli román és magyar színészekből válogatják össze. Ebből a célból a napokban Aradra és Nagyváradra érkezik a tájékoztatói minisztérium és a színházak vezérigazgatóságának egy képviselője, amely érintkezést keres a fenti két város színházi bizottságával.

— AZ EGÉSZSÉGÜGYI SZAKSZERVEZET felhívja a nagyközönség figyelmét, hogy augusztus 10-től kezdve a mikalakai és mosói ciztelepi orvosi rendelő helyiségében a terhes asszonyok orvosi vizsgálát ingyenesen végzik szerdán és szombaton reggel nyolc és kilenc óra között.

— AZ ARADI EGYSÉGES FA MUNKÁS Szakszervezet vezetősége f. hó 12-re taggyűlést hív össze fél 6 órai kezdettel a szindikátus új helyiségében Bdul Republicei 87. Kérjük tagjaink pontos megjelenését.

Poloskaírtást.

Parokettasuroolást olcsón vállalkoz. LOVAS, Eminescu 2. u. 14. sz. nr.

FORUM-MOZGO

Előadások: 5, 7 és 9 órakor.

MA! A görög gyermekek javára

LEGYŐZHETETLENEK

Ezt a szovjet filmet mindenkinek látnia kell!

Megvédik a haszonlesést célzó rombolásoktól az erdélyi történelmi műemlékeket

Az Országos Műemlékvédő Bizottság engedélye nélkül tilos változtatást eszközölni a régi épületeken

BUKAREST. A Magyar Népi Szövetség központi népművelési ügyosztályának megbízója felkereste a napokban a kultuszminisztérium épületében működő Országos Műemlékvédő Bizottságot, számos erdélyi történelmi vonatkozású műemlék megvédése érdekében.

Az érintkezés felvételére az adott okot, hogy egyes megyei MNSz szervezetek jelenléte szerint felelőtlen elemek részben tudatlanságból, részben pedig anyagi haszonlesés-

Govora, Calimanesti és Caciulata-fürdők a közegészségügyi minisztérium használatába kerültek

BUKAREST. A minisztertanács rendeletet adott ki, amelynek értelmében Govora, Calimanesti és Caciulata fürdőhelyek a közegészségügyi minisztérium használatába mennek át. E fürdőhelyek bérleti kiadását a közegészségügyi minisztérium csak a bányász- és közlekedési minisztérium előzetes jóváhagyásával eszközölheti, ezenkívül köteles havi negyven fürdőt és az egyik govorai szálloda harmadik emeletét a közlekedési és bányaminisztérium használatára átadni.

Rádióműsor

CSÜTÖRTÖK, augusztus 12

BUKAREST. 6: Hírek. 6.15: Hanglemek. 6.30: Magyar nyelvű adás. 7: Összefoglaló hírek. 7.05: Hanglemek. 7.15: Hírek orosz nyelven. 7.33: Változó zene. 13: Vízállásjelentés. 13.02: Hanglemek. 13.05: Román népzene. 13.25: Sajtószemle. 13.30: Zenekar. 14: Hírek. 14.25: A hangverseny folytatása. Radio Romania Libera: 14.30: Magyar nyelvű adás. 14.57: Időjárásjelentés. 15: Műsorismertetés. 18: Szovjet változatok. 18.30: Ének. 18.45: Kultúrszemle. — 19: Hanglemek. Radio Romania: 19: Magyar nyelvű ifjúsági adás. 19.35: Rádióegyetem. 20: Hírek. 20.15: Szimfonikus hangverseny. 21.35: Bécsi szórakoztató zene. 22: Hírek. 22.25: Hírek orosz nyelven. 22.30: Ének. 22.35: Könnyű zene. 23.30: Hírek. 23.35: A könnyű zene folytatása. 23.50: Román népzene.

BUDAPEST. 5.30: Hajnali muzsika. 6.30: Falurádió. 7: Hírek. 7.20: Reggeli zene. 8: Sugárhajtású repülőgépek. 8.15: Semiramis nyitány. 8.30: Szabad egyházak vallásos felőrája. 9: Ének. 10: Hírek. 12.15: Asztali muzsika. 13: Az Esküdt-ügy. 13.15: Mindenki muzsikája. 14: Hírek. 14.15: Háromszögletű kalap. 14.30: Gyermekrádió. 15.15: Rádióiskola. 15.55: Műsorismertetés. 16: Jósomszedság muzsikája. 16.30: Olimpiai hírek. 17: Hírek. 17.10: Hadifogolyhíradó. 17.15: Vöröskereszt közlemények. 18: Dunavölgyi híradó. 18.30: Makarenko. 19: Színházról színházra, közben olimpiai hírek. 20: Hírek, sporthírek. 22: Hírek. 22.25: Olimpiai híradó. 23: Beethoven zongoraművek. 23.45: Szimfonikus jazz. 24: Hírek.

ből bontani kezdtek, vagy le akarják bontani a már állami tulajdonba került és műemlék számba menő régi kastélyokat.

Bratulescu igazgató, az Országos Műemlékvédő Bizottság nevében közölte az MNSz kiküldöttjével, hogy a Kós Károly építész mérnök által benyújtott erdélyi műemlékvédelmi tervezet most áll tanulmányozás alatt és rövidesen törvényesen is műemlékké nyilvánítják az abban felsorolt épületeket. Az anket során megállapítást nyert, hogy

a hivatalos műemlékké való nyilvánítás előtt nem szabad a régi épületeken az Országos Műemlékvédő Bizottság engedélye nélkül változtatásokat eszközölni.

Arra a hírre, hogy a kolozsme gyei Boncidán lehotásra akarják itélni az egész országban egyedül álló régi Bánffy kastély egyes részeit, az Országos Műemlékvédő Bizottság azonnal intézkedett, hogy a kolozsvári megyefőnökség és a boncidai csendőrség útján azonnal akadályozzák meg a műemlékké nyilvánított kastély csönklését.

Az udvarhelymegyei Olosztelek községben megcsonkított és feliglerombolt régi kastély ügyében eljárást kérnek és azok az elemek, a

melyek a dolgozók érdekei ellenére épületanyag spekulációra akarták felhasználni a kastély falait, előreláthatólag súlyos büntetésben részesülnek.

A műemlékké nyilvánítandó épületek között van a híres koltói Teleki-kastély is, ahol Petőfi mézesheteit töltötte.

Az Országos Műemlékvédő Bizottság közbelépése a régi kastélyok megmentésére bizonyára véget vet egyszersmindenkorra annak a gondatlanságnak és felelőtlen ségnek, amelyet ezekkel az állami kézre jutott és így a nép szolgálá tára hivatott épületekkel szemben egyes helyeken tanúsítottak.

A háttérben nem egyszer maguk a spekuláló régi földbirto kos kastélygazdák állottak, a kik maguk is valamiféle üzleti hasz not kerestek az ilyen rombolá sokból.

Ahol üzemi munkások vették át a kastélyok gondnokságát, ott korszerű nyaralótelepek, szanatóriumok, népi turista szállodák, gyermekotthonok költöztek a régi épületekbe s a műemléket nemcsak károsodás nem érte, hanem máris restaurálták. Ezeket a példákat elindulva kerül most sor a még üresen álló kastélyoknak a köz szolgálataiba való állítására és meg védésére.

SPORT

Arad és Temesvár teniszcsapatai mérkőztek az országos bajnokságra

Az országos tenisz-bajnoki verseny során, az új csoportosítás szerint, különböző kategóriákban mérkőznek az egyes városok legjobbjai és így az elmúlt vasárnap Arad és Temesvár csapatai mérték össze erejüket. Az első osztályban a versenyt csak most, augusztus 15-én honyolítják le, míg a többi csoportokban a lejátszott mérkőzések a következő eredményeket hozták:

II. osztályú, férfi: Willer (A)—Lőrinczi (T) 6:1, 6:1, Löwinger (A)—Vlad (T) 6:2, 6:4, Willer—Vlad 6:0, 6:0, Löwinger—Lőrinczi 6:4, 1:0, w. o., Löwinger, Willer—Lőrinczi, Vlad 6:4, 6:2. Végeredmény 5:0 Arad javára.

II. osztályú, női: Nemesné (T)—Muscan (A) 6:4, 4:6, 6:2, Muscan—Bradiné (T) 6:1, 6:0, Irgl (A)—Nemesné 9:7, 6:2, Irgl—Bradiné 6:1, 6:2, Irgl, Muscan—Bradiné, Nemesné 6:1, 6:0. Végül tehát Arad 4:1-re nyert.

Aradi birkozógyőzelem Lugoson

Az aradi CFR birkozó vasárnap Lugoson vendégszereltek és az ottani CFR ellen 5:3 arányban győztek. Az aradiak közül Matea, Tataru, Margineanu, Teorean és Hotea győztek, Horváth György, Belusica és Ciuru vesztek. Az aradi csapatot Medve és Antal edzők kísérték.

Az SFP-ATE mulatsága

Szombat este rendezte az ATE-SFP nagyszabású sportbálját az Avram Iancu tér 21 szám alatti helyiségében. Tekintve, hogy a tornász-bál mindég sikerült szokott lenni, ezúttal is nagy az érdeklődés a szombati mulatság iránt.

Megjelent a „Falvak Népe” legújabb száma

A „Falvak Népe” legújabb számában Rácz György országgyűlési földműves képviselő, a munkás, földműves szövetség fontosságáról és kimélyüléséről ír vezércikket. A lap ismerteti Amerika imperialista politikáját és szándékait a német kérdéssel kapcsolatban. Belpolitikai rovata pedig rámutat a megkötött román—csehszlovák barátsági és kölcsönös segélynyújtási egyezmény fontosságára. Több levelet közöl földműves olvasóktól, amely levelekben a dolgozó földműves levelezők igen fontos kérdéseket vetnek fel a mezőgazdálkodással kapcsolatban. Ismerteti az MNSz Központi Intézőbizottságának csikszeredai értekezletét, kiemelve Kacsó Sándor, országos elnök, Bányai László országos alelnök és Cziko Nándor végrehajtóbizottsági tag beszámolójának főbb tartalmát. Augusztusi gazdanaptár hívja fel dolgozó földműveseink figyelmét az e hónapban elvégzendő mezőgazdasági munkákra s a lap gazdasági szakrovatában Kós Károly a baromfi-ól és sertésfiasztató olcsó és könnyű elkészítési módját ismerteti tervrajzokkal ellátva. A lap gazdasági szakrovata foglalkozik a fejőstehenek takarmányozásának helyes módszerével, a tarló-csirkék betegségének megelőzésével, a tarlóhántással és az állatok fogápolásával is. Irodalmi rovata közli Horváth István versét és Herédi Gusztáv színes riportját Szilágynagyfaluból. Az asszonyok, leányok rovatában a lap ismerteti a Szovjetunió utazó faluszínházainak munkáját, azonkívül hasznos tanácsokkal látja el földműves asszonyainkat a helyes ruházkodás és egészségápolás terén. A törvények-rendeletek rovatában közli a beszolgáltatással és szövetkezetekkel kapcsolatos legújabb rendeleteket, ezenkívül legújabb hírek egészíti ki a „Falvak Népe” új és tartalmas számát.

— Személyi lap nélkül nem lehet beiratkozni az egyetemre. A Bolyai Tudományegyetem Diákvédő Hivatala a már beiratkozott, valamint az ősz folyamán beiratkozni szándékozó hallgatókat felhívja, hogy a nyár folyamán idejében szerezzék be a „Személyi lap” (fisa personala) nyomtatványt, azt töltsék ki és láttamoztassák az illetékes hatóságoknál. Szabályszerűen kitöltött és láttamozott személyi lap nélkül az 1948—49 tanévre nem lehet beiratkozni és a hallgatók semmilyen kedvezményre nem tarthatnak igényt. A személyi lapok nyomtatványát 30 lej postabélyeg előzetes beküldése ellenében az egyes dékani hivataloktól lehet beszerezni. (Bölcsész-természettudományi kar Cluj, Str. Arany János No. 11, jogi és közgazdasági kar Cluj, Str. Bastionului No. 15, orvostudományi kar, Trg.-Mures).

— Ügyeletes gyógyszeriarak. Strelchovskij (Emineacu-u.), Danciu (Mihai Viteazul-tér), dr. Dick (Marasesti-u.), Niedermayer (szerb-palota.)

„A bírálát és az önbírálát a legerősebb fegyver kell, hogy legyen a munkásmozgalomban...”

— **mondotta Geltz Filip nemzetgyűlési képviselő, a Megyei Szaktanács új elnöke beiktatása alkalmával**

Ötvennégyezer aradmegyei szervezett dolgozó nevében biztosította a Szaktanács vezetősége támogatásáról az új elnököt

Az aradi Megyei Szaktanács tegnap délután ülést tartott, amelyen a szakszervezetek megbízottain kívül megjelentek: Simeu Ioan, az Országos Szaktanács kiküldöttje, valamint Geltz Filip, a Nagy Nemzetgyűlés képviselője, a munkásosztály régi, lelkes harcosa, akit ez alkalommal iktattak be a Szaktanács elnöki tisztségébe.

A gyűlést Macavei, a Szaktanács alelnöke nyitotta meg és rövid szavakkal üdvözölte az Országos Szaktanács kiküldöttjét, aki ez alkalommal beszédet tartott. Beszédének első részében vázolta az 1944 augusztus 23-ika óta eltelt nagy eseményeket, a munkásosztály harcát a reakciós klikkek ellen, amelyek megakarták akadályozni a munkásság teljes felszabadításának harcát.

Ezután így folytatta:

— *Az a rabszolgarendszer, amelyet a történelmi osztályok jelentettek számunkra, ma már a múlté.*

Hogy ezt megdöntöttük, az elsősorban a Román Munkáspárt, azelőtt pedig a Román Kommunista Pártnak és annak a következetes forradalmi harcának köszönhető, amelyet a szervezett munkásság folytatott.

A továbbiakban az Országos Szaktanács kiküldöttje a bel- és külpolitikai helyzetet vázolta.

— *Míg a nyugati imperialisták gyilkos háborukat szerveznek a világ több országában és a reakciós kormányzatokat segítik, addig nálunk és a népi demokrácia országában béke, munka és nyugalom van — mondotta.*

Nálunk is megkísérelték a talajvesztett népelnyomók, hogy véres belháborút készítsenek elő, azonban ezeket a kísérleteket meggyőzően a munkásosztály egysége és az éberség, amelynek egy pillanatra sem szabad szünetelni.

A reakció megkísérelte azt is, hogy kompromittálja a szakszervezeteket. Arad viszonylatban ilyen eset volt Sikkasztó Berkovics esete, valamint Tordán az ottani Szaktanács vezetősége, amelynek tagjai légiónisták voltak és azért fértöztek be a mozgalomba, hogy czáltal is rossz hírbe hozzák a munkásság szervezeteit. A munkásság azonban megmutatta, hogy tud harcolni a külső és belső ellenség ellen és kivetette sorából azokat, akik nem voltak méltók a szakszervezet eszméjéhez.

A továbbiakban Simeu Ioan kiküldöttje a Szaktanács új elnökéről, Geltz Filipről beszélt, a munkásmozgalomban kifejtett érdemeit méltatta és felhívta a jelenlevőket, hogy támogassák Geltz Filipet munkájában és segítsenek neki a munkásság érdekében.

A beszéd befejezése után Nicu Ioan a tanügyi szakszervezet, Govics az élelmiszer, Fericeanu a vas- és vegyipari munkásság, Barta az ITA-gyári szakszervezet, Mara a tanítóság, Sfardian a nőmunkások, Pancrotan a textilszindikátusi tagok nevében üdvözölték a Szaktanács új elnökét, akit biztosítottak arról, hogy munkájában támogatni fogják.

Ezután Geltz Filip szaktanács elnök tartott beszédet.

— *Nekünk, a munkásmozgalom harcosainak nem szokatlan az, hogy a Párt és a Szakszervezet életében változások történnek a vezetésben, — mondotta. — A fejlődés követeli meg, hogy mindenkit arra a helyre állítsanak, amelyen megfelel a követelményeknek. Tisztában vagyok azzal, hogy a munkásmozgalom jelentősége napról-napra emelkedik és hogy mindenki megfeleljen a követelményeknek, ahhoz teljes egészében öntudatos embernek kell lenni. Ezért*

emelni kell az ideológiai tudást és különösen a mezőgazdasági munkásság körében kell nagy munkát végezni, hogy teljes

egészében felismerjék osztályhelyzetüket.

A Román Munkás Párt II-ik ülésének határozata megállapítja, hogy a reakció ott végez romboló munkát, ahol gyenge a szervezet és az öntudat. Minden dolgozónak tudni kell, hogy miért harcol. Fegyelmzetten kell folytatnunk a munkát úgy a termelésben, mint a mozgalomban és nem szabad visszariadnunk az áldozattól sem. Sajnos, még mindig találunk egyes szervezetekben kényelmes embereket, azonban a régi rendszer kispolgári maradványait ki kell irtanunk. Még mindig nincsen meg a kellő forradalmi szellem mindenütt. Egyes üzemekben alábbhagyott a termelési verseny lendülete, amit emelni kell és

ha a dolgozók fogadalmat tettek, hogy augusztus 23-ára önkéntes munkában is kitűnnek, valamint a termelési programot végrehajtják, akkor ennek a feladatnak eleget kell tenni.

Az elért eredmények újabb kiindulási pontok kell, hogy legyenek a szocializmus felé vezető úton.

Geltz Filip ezután a bírálát és önbírálát fontosságáról beszélt.

3000 kiló óránkénti termelésű olvasztókemence építését fejezik be a CFR-dolgozók augusztus 23-ig

A vasúti főműhely egyik hatalmas csarnokában a javításra váró mozdonyóriások között kedd délután gyűlést tartottak a CFR-dolgozók. A gyűlésen színter, szívből jövő lelkesedéssel újabb munkát vállaltak a felszabadulás ünnepe, „augusztus 23” tiszteletére.

A gyűlést Batalan Vasile, az üzemi bizottság elnöke nyitotta meg, majd Batar Mihai termelési felelős ismertette a dolgozók előtt „augusztus 23” tiszteletére vállalt munkák feltételeit. Ezeket a dolgozók óriási lelkesedéssel elfogadják. Ezután Sarbu Ioan, a CFR szakszervezet elnöke beszélt az „augusztus 23” jelentőségéről.

Most pedig lássuk, hogy a CFR főműhely öntudatos dolgozói milyen munkákat teljesítenek az „au-

gusztus 23” tiszteletére:

Önkéntes munkával megjavítanak egy mozdonyt. A cukorgyár mozdonyát a termelési terven felül üzemképes állapotba hozzák. Az augusztusi termelési programot két nappal hamarabb teljesítik.

A négyes számú osztály kötelezettséget vállalt, hogy a kazánkovács műhely úgynevezett mozgóhidját augusztus 23-ig üzemképessé teszi.

Öt hóékét kijavítanak augusztus 31-ig, annak ellenére, hogy a kijavítandó hóékék késéssel érkeznek meg Aradra.

A hármas szekció elvállalta, hogy az esztergámműhely részére új üzemhelyiséget rendez be. A kiszemelt helyiség betonhulladékait, amelyek

— *Még ma is sokan csak regisztrálják a hibákat és nem emelik ki azokat a mélyebb okokat, amikből erednek.*

A kritika és önkritika a legerősebb fegyver kell legyen a munkásmozgalomban és élni kell a kritika jogával a magunk hibáinak feltárása mellett akkor is, ha ezeket a hibákat a Szaktanács követi is el.

Minden problémát meg kell vizsgálni gyökerében, meg kell politizálni alaposan és akkor a hibákat el lehet kerülni.

A továbbiakban Geltz Filip a szakszervezetek vezetőinek hivatásáról beszélt valamint azoknak a hibáknak kiküszöböléséről, amelyek egyes szakszervezetben még mindig megvannak. Hibának tartja a diktatórikus szellemet is, amelynek el kell tűnni a vezetésből. Annak a reményének adott kifejezést, hogy közösen dolgozva, olyan eredményeket fognak elérni, amelyek alapján az aradi és a megyei szakszervezetek újból az élen lesznek az ország munkásmozgalmában.

Azután a Szaktanács nevében Macavei alelnökkel az élén Dehel Ilie, Gangan, Illés Tibor, Colda Romulus biztosították Geltz Filipet, hogy minden erejükkel segítségére lesznek munkájában.

Macavei alelnök 54 ezer aradmegyei szervezett munkás nevében tett fogadalmat és méltatta Geltz Filip eddigi munkáját, amit a munkásmozgalom érdekében végzett.

Biztosította egyben az Országos Szaktanácsot, valamint a Román Munkáspártot is, hogy az általuk kijelölt uton fognak dolgozni a szocializmus megvalósításáért.

még a bombázás következtében maradtak ott, elszállítják és a helyiségben elkészítik a földmunkát az új betonozás céljaira.

Az ötös számú osztály az új olvasztókemence építését augusztus 23-ig befejezi. Ennek a kemencének óránkénti teljesítménye 3000 kiló vas felolvasztása, szemben a jelenleg működő olvasztókemencével, amelynek óránkénti teljesítménye csak 1300 kiló.

Az egyes osztályok között szociálista versenyt rendeznek. Hogy a szociálista versenyben résztvevő dolgozókat ösztönözzék, két „Munkázáslót” készítenek. Az egyik zászlót az az osztály nyeri el, amely az osztályok közötti versenyben az első helyre kerül, a másik zászlót a csoportgyőztes dolgozók nyerik el.

A CFR öntudatos dolgozói tehát munkával készülnek az „augusztus 23” megünneplésére...

Polgárok, testvérek!

A Zsidó Demokrata Bizottság aradi szervezete csütörtökön, augusztus 12-én, d. u. 18.30-kor a Kulturpalota termében

nagygyűlést rendez,

amelyen

GOZMAN SZKI ELIAHU elvtárs,

Izrael Kommunista Pártjának titkára beszél

a helyzetéről Izraelben

Mindenkit szívesen lát

a Zsidó Demokrata Bizottság

CFR. mozgó Mosoczi-telen

Augusztus 11, 12
és 13-án

SZÜNÉT

„Az orosz kérdés”

Szovjet filmbemutató a Corsóban

Konstantin Szimonov hírneves szovjet író regényét: Az orosz kérdést, szovjet rendezésben és szovjet művészekkel megfilmesítették és vasárnap óta a Corso-moziban vetítik. A filmet már Európa csaknem valamennyi országában bemutatták és mindenütt hatalmas sikert aratott. A siker megérdemelt. Nemcsak a darab témája, a rendezés és játék művészi tökéletessége miatt, hanem azért is, mert ez alkalommal idegen országban, a szovjet viszonyoktól teljesen elütő és ellenséges környezetben lejátszódó történetet kellett rendezőnek és művészeknek realizálniuk. A feladatot teljes sikerrel oldották meg.

Arad közönségének alkalma van látni az 1946-os „győztes” Amerikát. Lenyűgöző valóságában mutatja be a hatalmas amerikai méreteket, fentről és alulról. Megmutatja, hogy a newyorki kikötőben felállított gigászi szabadságsohor óriási fátyla kiknek világít és kiket borít árnyékba. Színhely: a Wall-Street boszorkánykonyhájának egyik „műhelye”: az egyik újság szerkesztősége. A legmodernebb technikával gépesített lélekmérgező nagyüzem, ahol az imperialista szoldban álló, gyomorkérdésesen keresztül terrorizált szellemi rabszolgák hangyabolya alakítja a „közvéleményt”, természetesen az újságtröszt tulajdonosának, a mindenható „főnök” érdekeinek megfelelőleg. Csak egy intésébe kerül, hogy a háborúra „lelkésítő”, vagy a Szovjetuniót rágalmozó cikk az első vagy harmadik — „előkelő” — oldalra, míg a békehangulatú, vagy szovjet cáfolat a 20—28-ik oldalra kerüljön.

Harry Smith újságíró — aki már 1942-ben is ki volt küldve a Szovjetunióba és aki a szovjet valóságának megfelelő nagyszerű könyvet írt — 1946-ban ismét elküldi a nagy „főnök”. Most azonban azt akarja megírni vele, hogy a Szovjetunió háborút akar. Az újságkiadást 30 ezer dollárt és a könyv kiadását igéri Smithnek, aki nőstül akar és elfogadja a megbízást. A kapott előlegből részletre megvásárolható városkörnyéki villát foglaloz le és itt rakja le fészket fiatal feleségével. A háromhónapos Szovjetunióbeli tartózkodás után hazatér és hozzáfog a könyv megírásához. És itt kezdődik Smith tragédiája. Annak ellenére, hogy tudta, miszerint ez nem fog megfelelni a „főnök” elképzelésének — becsületesen megírja a valót. Hogy a Szovjetunió népe és kormánya nem akar háborút, hanem békét akar és odahaza a háborúdúlta otthonokat, gyárakat, a békét építi. A mamut-ke rabszólással, fenyegetőzésekkel igyekszik rávenni Smithet, hogy könyvét „átalakítsa”. Az újságíró vállalja a harcot. Vállja a családi fészket elvesztését, azt, hogy felesége elhagyja. Könyvét egy cég sem meri kiadni. Ő azonban nem csügged, hanem most már az élőszó erejével, gyűléseken leplezi le az amerikai nép igazi ellenségeit: a nagytőke háborúra uszító és kizsákmányoló hatalmasságait.

A filmet minden haladó gondolkodású embernek meg kell néznie, mert ilyen filmet csak ritkán van alkalmunk látni.

16 ezer önkéntes munkaórát teljesítettek a zsilvölgyi bányászok a bumbestilivazeni Nemzeti Munkahelyen

PETROZSÉNY. A Zsilvölgye öntudatos bányászai ismételt tanujelét adták annak, hogy teljes tudatában vannak az országépítő munka fontosságának. Jól tudják, milyen nagyfontosságú a Bumbesti

—Livazeni vasútvonal melletti elkészítése és ezért a hozzájuk intézett felszólításra a legnagyobb örömmel válaszoltak és máris megkezdtek az önkéntes munkát. Vasárnap, aug. 8-án jelentek meg

elszűben a zsilvölgyi bányászok a Bumbesti—Livazeni Nemzeti Munkahelyen és 4200 bányász összesen több mint 16.000 önkéntes munkaóra teljesítésével járult hozzá a munkálatokhoz.

Magyar és román uralkodó osztály törekvése egy volt: nemzetiségi elnyomás a társadalmi kizsákmányolás szolgálatában

Nagy érdeklődés Kóvágó Mihály csütörtök délutáni előadása iránt

Hogy a romániai magyarság mai helyzetét és sorsának alakulását megérthessük, rövid visszajelentést kell tennünk a magyar múltira. A történelmi mérlegelés és értékelés prizánáján keresztül ejünk társul az árulás, gonoszság, kizsákmányolás, jobbhagyó és hiúság egész lánca: a magyar osztálypolitika minden elvetemültsége. Sörét volt az út, amit a magyarság az 1848-as forradalmi eszméket megfojtó 1849-től 1867-ig, a legnagyobb történelmi szemfényvesztésig megtett, de még keserűbb és fájóbb volt az a korszak, ami az 1918-as forradalomig és ezután következett, egészen az 1944-es felszabadulásig.

Erről a kérdéstről: a Tegnapról, a Mától és a Holnapról beszél Kóvágó Mihály, a Magyar Népi Szövetség arad megyei szervezetének elnöke csütörtökön, augusztus 12-én délután 6 órakor az MNSz központi székében a megyei, városi és községi aktivisták előtt.

Ez lesz az első alkalom, amikor az osztályharc útjára lépett romániai magyar dolgozó tömegek elé tárják, hogy a társadalmi fejlődés menetében mit kell tenni, milyen feladatokat kell teljesíteni, hogy együtt menethessen az ország történelemformáló forradalmi reformjait kezdeményező Román Munkáspárttal.

A történelmi összehasonlítás a legjobb nevelési módszer. Csak úgy tudjuk megbecsülni a jelenét, ha látjuk, hogy milyen volt a múlt. Csak akkor tudjuk a maga valójában értékelni a felszabadulást, a jogegyenlőséget, a demokráciát és mindazt, amit 1944. augusztus 23-óta kaptunk, ha összehasonlítjuk a

kizsákmányoló osztály elnyomásával és a magyar nemzetiségi politikájával.

Magyar és román uralkodó osztály törekvése egy volt: elnyomni a nemzetiséget, kisebbséggé alacsonyítani, hogy magárahagyottságában könnyebben kizsákmányolhassák a szerezésénél munkát és földművest.

Ha nemzetiségi kérdéstről beszélnek vagy írnak, didalmas példaként áll előttünk a Szovjetunió, ahol közel száz nemzetiségi él a legteljesebb egyetértésben és testvéri közösségben.

A lenin-stálini politikai elmélet, amely a Szovjetunió alkotmányát, ezt a nagyszerű művet megteremtette, valóban maradék nélkül oldotta meg a nemzetiségi kérdést.

A szovjethazában minden nép szabadon élheti a maga életét és mégis mindenki büszkén vallja magát szovjetpolgárnak.

Meg kell értenie minden Romániában lakó magyar munkásnak, földművesnek és értelmiségnek, aki bele akar kapcsolódni az országépítés hatalmas művébe, hogy az általános társadalmi, gazdasági és szellemi megújulásban nincsenek és nem lehetnek külön magyar nemzetiségi sérelmek.

Ami megoldatlan probléma még van, az nem a magyarság, hanem a demokrácia problémája és amilyen mértékben a demokrácia erősödik, ugyanolyan mértékben oldódik meg a sok nehézség. Az osztályharc valóságának felismerése parancsoló szükségesség a romániai magyarság számára is a szocialista

társadalom felé vezető úton.

Kóvágó Mihály politikai előadása iránt nagy az érdeklődés. Mondanivalói az egész magyar dolgozó osztályt érdeklik. Minden aktivistának ott kell lennie csütörtökön délután hat órakor a Magyar Népi Szövetség központi székében a földszinti nagyteremben.

Megkezdődött a mezilásas törpebajnokság

A mezilásas törpebajnokság a múlt héten kezdődött meg Aradon és az A) csoportban 2, a B) csoportban I fordulót játszottak, a B) csoport második fordulójára pedig ma kerül sor. Az A) csoportból az ATE-SFP visszalépett és helyére az Olimpia került. Az eddig lejátszott mérkőzések eredményei:

A) csoport: ITA szövöde—Transilvania I 1:0, SSCC—Gradiste I 0:0, Benatu—Transilvania I 2:1, SSCC—Olimpia 2:1, Gradiste—ITA szövöde 2:2. — B) csoport: ITA fonóda—Transilvania II 4:2, AMTE—Astra—Tricolor 3:0, Unirea—Indagrara 1:1.

Az A) csoportban a Gloria vezet 4 ponttal a 3 ponttal rendelkező ITA szövöde előtt, a B) csoportban viszont az AMTE—Astra áll az élen 2 ponttal, de ugyanannyival követi az ITA fonóda csapata. Ma a következő mérkőzéseket játszik le a B) csoportban:

Tricolor—ITA fonóda, AMTE—Astra—Unirea, Indagrara—Transilvania II.

Folytatódik az „Augusztus 23” teke-kupa mérkőzése

Az „Augusztus 23” teke-kupa mérkőzések során a következő eredmények adódtak:

Téba—Transilvania 200:184, ITA fonóda—30 Decembrie 195:103, Vointa—Meta 162:148.

A további program a következő: augusztus 14 este 8 óra: Prietenii—Armonia, augusztus 15 délután 10 óra: Téba—ITA fonóda. Ez utóbbi mérkőzés győztese már döntőben van, míg a döntő másik résztvevője a Prietenii—Armonia meccs győztesének augusztus 22-én a Vointával lejátszandó mérkőzéséről kerül ki. A döntőt augusztus 23-án játszik le.

Az aradi teke-kerületi szövetség felhívja a Nemzeti Bajnokság egyéni versenyében résztvevő játékosokat, hogy az első játék-szakaszt augusztus 13-ig estig kötelesek befejezni, a második szakaszt pedig augusztus 15-én estig. Az országos döntő mérkőzéseket szeptember 3-tól Aradon honvölgyi te és a dísztrikt nagyobb figyelmet és komolytárgot kér az egyesületektől és játékosoktól a Nemzeti Bajnokság irányában.

CORSC - MOZGÓ

Előadások 5, 7 és 9 órakor fix

Ma! Az orosz filmgyártás leghatalmasabb alkotása

Az Orosz Kérdés

Constantin Simonov

regénye után

A Szovjetunióban bevezetett új munkamódszerekkel egy Moszkva melletti nagyüzemet 83 munkás 92 nap alatt épített fel

Ujrendszerű géppel a földmunkát két nap alatt végezték el, a betonvár építésére kis betonkeverő gyár létesült

Krimer mérnök a szovjetépítés egyik technikai kiválósága.

Ujabbon olyan racionálisan szervezte meg a munkát, hogy egy Moszkva melletti nagyüzem épületét, amelynek térfogata 200.000 köbméter, 83 munkással 92 nap alatt építette fel.

Krimer mérnök az építőtechnikának a rekordteljesítményével kapcsolatban elmondotta, hogy ebbe a tüneményesen rövid időbe beleértendő az alaplefejtés és az épület tetőaláhozása és csinosítása, továbbá az építési idő alatt felszerelt gyár üzembehelyezése is.

A rekorderedményt minden egyes munkafolyamát fokozott mechanizálásával érték el. Az alaplátokat, vagyis a földmunkát új rendszerű „Kovrovec” jelzésű gépbereendezéssel végezték el, amelynek teljesítménye jóval felülmúlja az Amerikában gyártott alapozógépeket.

Ez a gép a kovrovi nehézipari üzemben készült és egyetlen munkaváltás alatt 625 köbméter földet távolított el.

Az eltávolított földet nyomban egy Minszkben készült hatalmas teherautótipusra helyezték, amely azt elszállította. Ilyen felkészültséggel két nap alatt elvégezték a földmunkát. Nyomban ezután megkezdtek a beton alap építését.

Erre a célra valószínűleg kis betonkeverő gyárat létesítettek az építkezés területén és az anyagot billenhető szállítókoszikk segítségével közvetítették a munkások színhelyére. A betonfalakat villanyerőre berendezett készülékekkel szárították, úgy, hogy az építési munka egyetlen pillanatra sem szünetelt.

A „Január 9” elnevezésű gyárban előre elkészített tetőalkatrészeket egészen rövid idő alatt szerelték fel. A téglával való építést igénylő részeknél a téglák közvetítésénél értek el meglepő eredményeket. Még régebben egy felázó kőművesmunkás 300-400, legfeljebb 600 téglát használt fel napi munkateljesítményében, az új módszer alapján ugyanaz a munkás tízszer annyi téglát használhatott fel.

Még javában épültek a falak, amikor megkezdődött az épület belső felszerelésének a munkálata. A vízvezeték munkától kezdve a bádógos és egyéb munkákig már előre leszállított darabok összeállításáról és beszereléséről volt csak szó. Azt is megoldották, hogy az épület csinosítását szolgáló munkálatok idejét lerövidítsék. A régi munkamódszerekkel szemben egyetlen munkás naponta 8 folyóméteren végezhetett el a csinosítási munkát, egy különleges gépezet a munkateljesítményt tízszeresére fokozta fel.

Az új munkamódszert most már az egész Szovjetunió területén alkalmazzák, olyan munkásokat foglalkoztatva, akik eltanulták az építési technikát és azt kifogástalanul tudják alkalmazni.

Az építőipar átszervezésénél ugyancsak kitűnik meg az egyes kollektívákat, hogy mérnök, technikus és munkás egységes elméleti kiképzés alapján összhangban végezhesse el munkáját.

„Harcos vértanuinak emléke kötelez bennünket”

Elena Pavel emlékünnepe a Savoy mozi helyiségében

A volt Antifasiszta Bebürtönzöttek és Száműzöttek Szövetségének aradi szervezete, Elena Pavel volt antifasiszta harcos halálának ötödik évfordulója alkalmából, emlékünnepe rendezett tegnap a volt Savoy mozgó termében.

Az ünnepi gyűlésen különösen nők jelentek meg nagy számmal. Faur Gheorghe, a szervezet elnökének rövid bevezető szavai közben a közönség rövid felállással áldozott az antifasiszta harcos emlékének, majd Csibi Ilona román nyelven vázolta, hogy Elena Pavel már fiatal diáklány korában csatlakozott az Ifjú Kommunisták Szövetségéhez és egy három és fél éves hadbírósi büntetéssel esett át a „tűzkeresztiségen”. De az ezzel járó szenvedés nemhogy elrettentette volna, hanem újabb harcokra edzette Elena Pavelt. Amikor kitört a második világháború, még elszántabban vett részt a népek leigázásáért indított hitleri, rablőháború elleni harcban. Ismét elfogták és a néparulók hadbírósa ezúttal 25 évi kényszermunkára ítélte. A ploestii börtön foglya volt akkor, amikor 1943 augusztus 1-én a Ploesti elleni repülő támadást intéző angol repülőgépek egyike égve zuhant a ploestii börtönre és leérkezése után felrobant. A börtön vezetője és őrszemélyzete gyáva hőhérokhhoz „méltoán” a foglyokat celláikban bezárva hagyták és saját bőrüket mentve elbujtak az óvóhelyen. A robbanástól és az égő repülőgéptől a börtönépület is meggyulladt és a foglyok ökleikkel és vállaikkal feszítették ki néhány cella ajtaját. Az így kiszabadult Elena Pavel, a saját élete mentése helyett, többi társainak megmentéséhez fogott és mások megmentése közben sok-sok menekülni nem tudó társával együtt halálraégett a ploestii börtön falai között. A nép felszabadulásáért folytatott harcban életét feláldozó Elena Pavel emléke nemcsak figyelmeztet, hanem kötelez is minket arra, hogy példát vegyünk hősiességéből és lankadatlan éberséggel, elszántsággal és fokozódó erővel folytassuk a harcot a hitleri fasizmus szerepét átvevő angolszász imperialisták és saját népüket is eláruló csatlósai ellen, a hatalmas Szovjetunió oldalán és vezetésével, hogy méltók lehessünk emlékéhez — fejezte be szavait Csibi Ilona.

Utána Palásti József magyar nyelven ismertette az emlékünnepe jelentőségét, majd az emlékünnepe az Internacionálé hangjaival ért véget.

— Az egészségügyi szakszervezet felkéri a vizsgázott fogászokat, hogy csütörtökön, 12-én este 7 órakor szíveskedjenek megjelenni.

Havi szállítási tervet kötelesek összeállítani az államosított vállalatok

Uj alapokra fektetik a teheráruszállítást

A multban, amikor a termelés szervezetenként működött, nem ismerhetjük az ipari élet vasúti vagon-szükségleteit és ezért

az ötletszerű vagonigénylések súlyos zavarokat okoztak úgy az ipar ellátásában, mint a vasút működésében is.

Ennek a helyzetnek a kiküszöbölésére az ipari központok szállítási szabályzatokat állítottak fel, amelyek között voltak az államosított vállalatokkal.

A vállalat vezetője az új intézkedések értelmében köteles havi szállítási tervet összeállítani a nyersanyagokról, valamint a vállalat készterményeiről elszállítására.

Az utóbbi időben sok állami vállalat újított be kérést az ipari központokhoz, amelyekről különböző szállításokra, mint az alkalmazottaknak szükséges tűzifa, stb. kérétek vagonokat. Ezzel kapcsolatban rámutattak arra, hogy

a szállítási programba csak az a vagonmennyiséget kell feltüntetni, amelyet a termelés és a kigyártott készáruk szállításának szükségletei igényelnek.

Ami a többi szállítási szükségleteket illeti és ha olyan árukról van szó, amelyek nem tartoznak a termeléshez, a vállalatok kötelesek külön programot beterjesztetni, amelyeket a központi hatóságok a lehetőségeken belül teljesítenek majd. Szigorúan büntetik a szállítási tervnek késedelmes végrehajtását.

Ami a ki és berakást illeti, a rendelkezések értelmében minden szállító köteles az árulevelet idejében leadni a feladó állomáson, a ki és berakást pedig, az ünnepnapokat is beleértve, minden nap és éjjelnappal kell végezni.

A szállítási tervek végrehajtásának ellenőrzésére az államosított vállalatok kötelesek 10 naponként két példányban kiállított kimutatást beküldeni a berakott vagonok számáról, az áru és rendeltetési hely megjelölésével, valamint aállítás során esetleg közbejött zavarokról.

Szabályozta a pénzügyminisztérium a bizományi eladások adózási rendszerét

A pénzügyminisztérium a pénzügyigazgatóságokhoz küldött körrendeletével szabályozta az alkalmi bizományi eladásokkal kapcsolatos pénzügyi adózási rendszert.

A rendelet meghatározza, hogy minden cégnek, amely bizományi eladásra kap valamely tárgyat, különleges, a pénzügyigazgatóságok által láttaozott regiszterrel kell rendelkeznie

és ebben a következő rovatok legyenek: a bizományba adó neve és címe, a bizományi tárgy leírása, az átadás időpontja, az átadó által igényelt ár, az eladási ár, az eladás időpontja és a számla száma. Amennyiben a megbízó kereskedő vagy iparos, akkor aállítás a bizományi helyre 14 százalékos bélyeggel ellátott számlával történik, ha magános az illető, akkor nem kell számla.

Az átadott tárgy nyugtázása az érvényben lévő törvények alapján bélyeggel ellátott nyugta alapján történik, ugyanúgy a pénz átvétele is szabályszerűen nyugtázandó.

Az el nem adott tárgy visszaszállítása bélyegmentes jegyzék alapján történik, amelyben azonban fel kell tüntetni a különleges regiszterben az illető tárgynál bejegyzett sorozatszámot. A kereskedők vagy iparosok által bizományba adott áru eladásánál 2 százalékos a proporcionális adó, ha viszont magános tárgyat adják el, úgy 16 százalékos a vonatkozó illeték és ezt bélyegben, nem pedig borderó alapján kell leróni. A jutalék, vagyis a letévének adott összeg és az eladási ár közötti különbség után 4 százalékos proporcionális adó fizetendő és ezt két-hetenként borderók útján kell kifizetni.

Heti Loto

Temesvári körzet

Az 1948 augusztus 9-iki húzás eredményeként a következő számok kerültek ki az urnából:

21 42 5
46 61

A H. sorozat 329. számú bulletinjé 46. 5. 61. kombinációval **112.116 lejt nyert**

Apróhirdetés

- ELADÓ** nagyon szép hallberendezés, 3 ajtós garderozszekrény, szalon, kárpitozott székek, jó konyhaberendezés, minden Lengyel-féle. Cím Reclamaba, Eminescu 4. 6864
- ELADÓ** két modern kombinált szoba. Érdeklődni Eminescu 24-26, portásnál. 6861
- ELADÓ** kitűnő állapotban lévő románkő. Érdeklődni Ep. Ciorgaria 9, 2-4 között. 6873
- JÓERKŐLCSŰ** fiú tanulónak felvétetik. Kohn címfestő, szobafestő és mázó. Bathiány-ucca 9. 6886
- „CIANGAZ”** poloskairtást szavatosság mellett vállal: Köztársaság utca 90. Gáspár János
- LAHÓVARI UCCA** 41 alatti ház jutányos árban eladó. Érdeklődni ugyanott. Salamon Rozália. 6802
- ELADÓ** egy nagy hűtő jégszekrény. Iosif Vulcan 5. 6876
- KÉT SZOBA**, előszoba, konyha, beköltözhető magánház eladó. Matasari-ucca 27. 6859

LOTO-t vegyen

- OLARIU**-nal Frimu 3. (Bratianu)
- TANITVANYOK** teljes kiképzését vállalja Kelly kozmetika, Arad, Bul. Dragalina 2. Tanfolyam elvégzése után jelentkezhet a következő kozmetikus vizsgára. 6862
- GAZCSÓVET** és idomdarabokat minden méretben vesz: Gazind, földgázszerelesí osztálya, Kolozsvár, Szabadság-tér 30. 6297
- ABLAK**, két darab, 240x160, egyenként két esslingeni rollal, eladó. Granicerilor 6.
- EGÉSZ ÚJ** egyajtós jégszekrény eladó. Doamna Balasa 37.
- EGYSZÓBA** konyhas szép lakásmat elcserelném hasonlóval. Cím a kiadóban. 6892
- ELCSERELNÉM** kétszobás összkomfortos belvárosi lakásmat ugyanolyan háromszobásra. Ugyanott komplet ebédlő és hálószoba eladó. Cím a kiadóban. 6875
- BIZTOS** jövedelemmel bíró, 50 év körüli nő ismeretséget keresi 52 éves, özvegy, józanéletű, szorgalmas úriember házasság céljából. Vallás nem fontos. Teljes című leveleket „Korrekt” jellegre a kiadóba kérem. 6880
- MEZŐGAZDASÁGI** farm elvállalna bármilyen állatok tartását, telelést kedvező feltétellel. Bővebbet Remus-ucca 18. 6882

Tp. PATRIOTUL

A Román Munkáspárt világnézete

Nistor Gheorghe tanfelügyelő előadása a Kultúrpalotában

Kedd délután a Kultúrpalota nagytermében nagy érdeklődés mellett került sorra Nistor Gheorghe tanfelügyelő előadása a „Román Munkáspárt világnézete” címmel.

Kelemen nyitotta meg a gyűlést és rámutatott arra, hogy az ember mindig arra törekedett, hogy behatoljon a világegyetem titkaiba és ez a tudásszomj ma még sokkal fontosabb, amikor a nagy társadalmi átalakulás idejét éljük. Ezután kezdte meg Nistor Gheorghe tanfelügyelő rendkívül értékes, magasszínű előadását, amelyet a megjelentek nagy figyelemmel hallgattak végig.

Mindenekelőtt kifejtette, hogy *ma, amikor a kapitalista társadalom lába alól elvész a talaj, amikor az osztályharc egyre élesebbé válik, szükséges megtudni, hogy a Román Munkáspárt miként látja a világot és melyik az a világnézeti út, amelyet követnünk kell.*

Ezután részletesen és példákkal, valamint idézetekkel alátámasztva megmagyarázta a dialektikus materialista világnézet mibenlétét, majd megmagyarázta, hogy a Román Munkáspárt miként tekint a világot e világnézet prizmiáján keresztül.

A történelem különböző szakaszaiban különböző felfogások születtek — mondott a szónok, — ezek nem egyéni eredmények voltak, hanem a fejlődési folyamat természetes következményei. A társadalmi élet boncolgatásánál láthatjuk, hogy az elméletek a társadalmi fejlődést szolgálják.

Az új eszmék új feladatokat tűztek ki és ezek nagy és jelentős szerepet kapnak a tömegek fejlődésében.

Ezután hangsúlyozta, hogy a Párt tevékenységének alapját a dolgok és helyzetek hűvös felismerése képezi és mindig ezt kell szem előtt tartani, majd a termelési folyamatok fejlődésének tör-

ténetét ismertette. Hangsúlyozta, hogy

míg a kapitalista országokban a termelési kapcsolatok nem változnak a fejlődéssel együtt és ez válságokhoz vezet, addig a Szovjetunióban, a szocializmus országában nem létezik termelési válság, sem pedig a termelés elpusztítása.

Történelmi áttekintésben vázolta, hogy a rabszolgaság korszakán és a feudalizmuson keresztül miként alakult ki a kapitalista társadalom és rámutatott arra, hogy a szocialista társadalomban megszűnik a kizsákmányolás, mert köztulajdonban vannak a termelési eszközök. Ismertette a június 11-i aktus fontosságát, amely a legfontosabb vállalatokat államosította és megszüntette az embernek ember által történő kizsákmányolását ezeknél a vállalatoknál. Hangsúlyozta e nagyjelentőségű esemény forradalmi jellegét és utalt arra, hogy ezzel új ajtók nyíltak meg a fejlődés előtt.

— Nem szabad figyelmen kívül hagynunk — mondotta Nistor tanfelügyelő, — hogy

az osztályharc egyre élesebb lesz, mert a haldokló kapitalista-polgári társadalom körömszakadtáig védi helyzetét, hogy késleltesse a feltartózatlan fejlődési folyamatot.

A munkásosztály és élcsapata, a Román Munkáspárt, mindenesetre tudja, miként védje meg szerzett jogait és miként vigye tovább a fejlődés menetét.

Ezután a dolgozó földművelés szerepéről szólt Nistor Gheorghe, rámutatott arra, hogy a gabonagyűjtés a dolgozók jó és olcsó ellátásának biztosítását szolgálja. Értékes előadását annak hangsúlyozásával fejezte be, hogy a társadalmi fejlődés meggyorsítása érdekében szükséges a világ proletárjainak összefogása.

A nagy tetszéssel fogadott, magasszínű előadás után értékes művészi műsor következett.

HASZNALT ventilátort megvételre keresek. Dr. Ioan Suciu 22 (volt Bihorului). 6883

TELEK forgalmas útvonalon eladó. Bővebbet szíveségből Virág, Bolintineanu-ucca 12. 6886

ELADÓ női bicikli kifogástalan állapotban. Granicerilor 6. 6885

KÉSZPÉNZERT vessek használt ruhákat és fehérneműt. Kertész. Trib. Dobra 1. 6884

SZOBA-KONYHAS lakást elcserelelnék ugyancsak szoba-konyhással. Kismolnár-ucca 48. 6887

LAKKOZOTT halványzöld kombinált szoba, fél háló, szép hármasszekrényel, eladó. Saguna 44.

SZEP cipkefüggöny 3.25x3 eladó. Cím a kiadóban. 6889

BUTORASZTALOST felveszek. Goidu-ucca 10. 6881

Überall gyógytár átköltözött

Bul. Republicei 89. szám. Dácia mellett

A Demokrata Nőszövetség negyedik körzete műsorral egybekötött értekezletet tartott

Az UFDR IV-es körzete folyó hó 4-én tartotta 3-ik konferenciáját saját helyiségében Kálmán János ucca 27 szám alatt. Mintegy 200 tag és vendég jelenlétében nyitotta meg a konferenciát a titkárnő, üdvözölve a vendégeket. Utána Popa Elena román és Geilman Géza magyar nyelven dolgozták fel a nők helyzetét a múltban és ma. Rövid műsor következett, melynek keretében Zsiga Irén, Davidovits Eszter és a Sincfal nővérek szerepeltek. Az Internationalé hangjaival ért véget a műsor.

Utána a tagok fagyaltot kalácsca! szolgáltak fel és az ebből befolyt összeget a napközi otthon javára fordították.

Az értekezlet fontos megnyilatkozása volt az UFDR keretében folyó felvilágosító munkának.

Öt éves gazdasági egyezményt köt Csehszlovákia és Lengyelország

VARSO. Lengyelország és Csehszlovákia között a közeljövőben gazdasági szerződés jön létre — jelentette ki a Varsóban tartózkodó csehszlovák együttműködési tanács elnöke. A megkötendő egyezmény 1953-ig mintegy 10 milliárd korona értékű árucseréforogalmat tesz majd lehetővé.

Tiltakozó sztrájk készült Ausztráliában

SIDNEY. (Rador) Az Associated Press jelentése szerint az ausztráliai szakszervezetek készek kihirdetni a tiltakozó sztrájkot, amennyiben Charles Herlyt, a szakszervezet és a munkabizottság titkárát, valamint Tengart, a kikötőmunkások szövetségének titkárát nem helyezik azonnal szabadlábra. Mindkettőjüket szardán tartóztatták le. A szakszervezetek ebben az ügyben a miniszterelnöknel tiltakozást jelentettek fel.

— **ORVOSI HÍR.** Dr. Hatschek Pál med. univ. Bul. Armatei Popurului 17 rendel belhetegeknek fél 8-10, 4-6-ig. Telefon 16-95.

— **CASOIARA MINDEN SZOMBAT DÉLUTÁN** 3.30-kor autójindul a városháza mögül. Visszaindulás vasárnap este. Érdeklődések és feliratkozások az O. L. T. irodájában Eminescu 1.

— **HALÁLOZÁS.** Özv. Szirmai Imréné életének 84-ik évében hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 12-én fél 6 órakor lesz a felsőtemető halottsházából.

Meghívó Az Amefa-Astra rendkívüli közgyűlési

tart 1948 augusztus 12-én, d. u. 5 órakor a Sindicatul Metalchimic, Calea Armatei Rosii 1. sz. alatti helyiségében, melyen az összes sportfelelősök megjelenni kötelesek,